



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/AC.51/1996/L.8/Add.22
5 September 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Тридцать шестая сессия (Часть II)
26 августа-6 сентября 1996 года

ПРОЕКТ ДОКЛАДА

Добавление

Докладчик: г-н Анатолий Т. ОЛИЙНЫК (Украина)

ВОПРОСЫ ПРОГРАММ

Предлагаемый среднесрочный план на период 1998–2001 годов

Программа 21. Защита беженцев и оказание им помощи

1. На своем 32-м заседании 24 июня 1996 года Комитет рассмотрел программу 21 "Защита беженцев и оказание им помощи" предлагаемого среднесрочного плана на период 1998–2001 годов.

Обсуждение

2. Ряд делегаций высказались в целом в поддержку этой программы, общей направленности предлагаемого среднесрочного плана и серьезного акцента на повышение эффективности, транспарентности и подотчетности.

3. Некоторые делегации считали, что необходимо более детально уточнить цель, заключающуюся в изыскании возможностей для разработки новых мер, для того чтобы обеспечить международную защиту всех, кто в ней нуждается.

4. Некоторые делегации высказали мнение, согласно которому следует тщательно продумать содержащуюся в пункте 21.5а формулировку, касающуюся вынужденного передвижения населения, с тем чтобы она соответствовала формулировкам, содержащимся в директивном мандате.

5. Некоторые делегации полагали, что главной проблемой в области оказания помощи являются вопросы развития. Большего внимания заслуживает расширение усилий в области восстановления и развития, а не проекты быстрой отдачи. Кроме того, необходимо стремиться к сотрудничеству с региональными учреждениями и другими учреждениями Организации Объединенных Наций.

Выводы и рекомендации

6. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить программу 21 предлагаемого среднесрочного плана на период 1998-2001 годов с учетом внесения следующих изменений:

- a) заменить пункт 21.12 пунктом следующего содержания:

"21.12 Заключительная цель этой подпрограммы состоит в содействии изысканию долговременных решений проблем беженцев. В этой связи УВКБ будет поощрять разработку более комплексных региональных подходов к урегулированию ситуаций, связанных с беженцами и в соответствующих случаях другими формами недобровольного перемещения населения. Из всех классических способов долгосрочного решения проблем беженцев, а именно местного расселения/ интеграции, переселения или добровольной репатриации, предпочтительным вариантом для УВКБ будет являться добровольная репатриация в условиях безопасности и уважения человеческого достоинства при том, что одновременно необходимо стремиться к выработке и осуществлению соответствующих региональных решений" ;

- b) заменить пункт 21.19 пунктом следующего содержания:

"21.19 Заключительная цель этой подпрограммы будет состоять в необходимости установления и надлежащего учета связи между расширением усилий в области развития и возможностями практической реализации таких предлагаемых решений, как помочь в реинтеграции, оказываемая в поддержку добровольной репатриации. В этой связи УВКБ при выработке решений будет тесно взаимодействовать с учреждениями, занимающимися вопросами развития, и международными финансовыми учреждениями".
